



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Réparation de réservoirs-carburant	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-201262/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20201262	Date 2019-10-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-662-77884	
File No. - N° de dossier hl662.EP076-201262	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-02	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Munz, Pam	Buyer Id - Id de l'acheteur hl662
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-9133 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 est soulevée afin à mettre à jour les conditions générales et à fournir des détails sur la visite des lieux optionnelle :

À : PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

SUPPRIMER: 6.11 **Ordre de priorité des documents** dans son intégralité

INSÉRER: 6.11 **Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales supplémentaires 2035 (2018-06-21) Conditions générales - besoins plus complexes de services – Section 22 – Confidentialité
- c) les conditions générales 2010C (2018-06-21) Services (complexité moyenne)
- d) Annexe A, Énoncé des travaux;
- e) Annexe C, Base de paiement
- f) Annexe B, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité;
- g) Annexe D, Assurance
- h) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*) (*si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le _____ » ou « , modifiée le _____ » et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications*).

À : PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

INSÉRER: 2.6 **Visite Facultative des Lieux**

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au le campus du MDN de Shirley's Bay, 3701 rue Carling, Ottawa ON, le **13 novembre 2019**. La visite des lieux débutera à 10:30 HNE, au poste de garde de l'entrée principale du bâtiment #1.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 8 novembre 2019, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.